



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITA' DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO: 1280-4650

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice nominata con provvedimento direttoriale d'urgenza del 15 giugno 2023 (Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, DLLCM) per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri il bando, per la copertura dell'insegnamento di:

Codice concorso 1280/4650 Insegnamento: **Letteratura tedesca 2** / SSD L-LIN/13

per il corso di laurea in Lingue e Letterature Straniere, e composta da:

- Prof. Marco Castellari, Professore ordinario (SSD L-LIN/13) presso questo Ateneo, DLLCM;
- Prof. Franz Haas, Professore associato (SSD L-LIN/13) presso questo Ateneo, DLLCM;
- Prof.ssa Moira Paleari, Professoressa associata (SSD L-LIN/13) presso questo Ateneo, DLLCM,

si riunisce al completo per via telematica il giorno 28 giugno alle ore 10:00 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari, presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando, dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

Codice concorso 1280/4650

Candidati

APOSTOLO Stefano

ARENDT Christine

PACIELLO Fabiana

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri.

Nome e cognome Christine **ARENDT**

Punteggio totale: 36,0 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca / Promotion zum Dr. phil. Fachbereich Sprach-, Literatur- und Medienwissenschaft - dissertazione congruente con SSD (Brechts Lyrik), Hamburg	10
Attività didattica come professore a contratto presso atenei italiani con titolarità su disciplina affine al SSD e come professore a contratto presso atenei italiani in insegnamenti integrativi su disciplina affine al SSD	3
Altri titoli: - Secondo Esame di stato che abilita all'insegnamento delle scuole secondarie (1996-98) - Referee per la Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht (ZIF) (dal 2023) - guida di un gruppo di ricerca insieme a Prof. Dr. Barbara von der Lühe: Kulturreflexives Lernen durch die Rezeption deutschsprachiger Spielfilme (dal 2019) - (altri titoli)	3
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	16

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. Zur Analyse kulturreflexiver Filme und ihrer Rezeption im DaF-Unterricht. <i>Das Leben der Anderen</i> und <i>Nirgendwo in Afrika</i> Interpretation, Narratologie, Erinnerungsrhetorik und Rezeption durch italienische Studierende, Würzburg 2019	Monografia	8
2. Zwischen Autobiographie, Biographie und Fiktion. Von jüdischen Identitätskonstruktionen und dem Verhältnis zwischen Juden und anderen Deutschen im Werk Stefanie Zweigs, in <i>Wirkendes Wort</i> (April 2021), 79-98.	Articolo in rivista	6
3. Zwischen Fiktion und Zitat. Migration und Remigration in Ursula Krechels Roman <i>Landgericht</i> (2012), in <i>Deutsche Sprache und Literatur in Forschung und Lehre</i> 72 Jg. (Heft 2), 315-332.	Articolo in rivista	6
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI		20



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

Nome e Cognome Stefano APOSTOLO

Punteggio totale: 50,5, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca in Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito Europeo ed Extra-Europeo / Promotion zum Dr. phil. (Deutsche Philologie) - cotutela Milano-Vienna, dissertazione congruente con SSD	10
Abilitazione scientifica nazionale alle funzioni di professore di II fascia nel SC 10/M1 (Lingue, letterature e culture germaniche)	10
Assegno di ricerca su tema congruente con SSD, Università degli Studi di Milano (3 anni); Borsa di studio Post-DocTrack della Österreichische Akademie der Wissenschaften	10
Attività didattica come professore a contratto presso atenei italiani con titolarità su disciplina del SSD di riferimento (Letteratura ted. 1 unimi, 2022-2023) e come professore a contratto presso atenei italiani in insegnamenti integrativi su disciplina affine al SSD (1 anno)	1,5
Altri titoli: -Karl Gutzkow Editionsprojekt” per la realizzazione dell’opera completa ibrida (cartacea + digitale) di Karl Gutzkow (https://www.gutzkow.de/) - dal 2019, in corso, Università Halle-Wittenberg (altri titoli) - Abilitazione all’insegnamento del Tedesco come prima lingua (Deutsch als Muttersprache) nei licei Svizzeri (Sekundarstufe II), Pädagogische Hochschule Bern (2019). Abilitazione riconosciuta in Italia per le classi AD25 e AD24 tramite D.D. del MIUR n° 204 del 22.2.2021. - Diploma “DaF Grundlagen und Konzepte”, Goethe Institut / Ludwig-Maximilians-Universität, München, 2019	3
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	34,5

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
2. Reitergeschichten Gaito Gasdanow und das Phantom des Hugo von Hofmannsthal, in “Studia Austriaca” XXIX (2021), 137-157	Articolo in rivista	6
4. Semantik und Materialität in der Wiener Gruppe am Beispiel der Gemeinschaftsarbeiten, in “Neohelicon”, vol. 47, N° 2 (2020)	Articolo in rivista	6



5. Tra Täterforschung e Familienforschung. Christian Kracht, il nazismo e l'analisi della colpa in <i>Eurotrash</i> , in I perpetratori della Shoah nella letteratura, nel cinema e in altri media, a cura di Alessandro Costazza, Firenze 2023, 169-180 **	Articolo in volume	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	16	

** il candidato ha presentato come pubblicazioni cinque titoli (due in più di quelli previsti dal bando). In ragione di ciò, come da bando, la commissione ha proceduto a valutare i tre più recenti, qui sopra riportati con il numero progressivo scelto dal candidato al momento della presentazione della domanda.

Nome e Cognome Fabiana PACIELLO

Punteggio totale: 18, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca in Scienze del Testo (Sapienza Università di Roma), dissertazione congruente con SSD	10
Attività didattica come professore a contratto presso ateneo italiani con titolarità su disciplina affine al SSD (anno in corso)	1
Altri titoli - TFA (A545-546)	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	12

TITOLO PUBBLICAZIONE*	Tipologia	Punti
2. <i>Helene Lange e Gertrud Bäumer, pioniere del femminismo tedesco.</i> <i>Antologia di testi</i> , Roma, Lithos, 2020	Antologia di testi con introduzioni **	4
3. <i>Lanzenreiter und Kupferschmiede. Zum Klassenbegriff bei Peter Hacks</i> , in Köhler Kai (a cura di), <i>Hacks Jahrbuch 2021. Hacks und Marxismus</i> , Berlin Aurora Verlag, 2021	Contributo in volume	1
4. <i>Mystik und Mythos in Martin Bubers Erzählensammlungen</i> , in: Breitenbach Heike, Waßmer Johannes (a cura di), <i>Martin Buber-Studien</i> , Band 4. <i>Martin Buber und die Literatur</i> , Bodenburg, Verlag Edition AY, 2022.	Contributo in volume	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	6	

** la candidata ha presentato come pubblicazioni quattro titoli (uno in più di quelli previsti dal bando). In ragione di ciò, come da bando, la commissione ha proceduto a valutare i tre più recenti, qui sopra riportati col il numero progressivo scelto dalla candidata al momento della presentazione della domanda.

* la pubblicazione, presentata dalla candidata come monografia scientifica, non è assimilabile a tale tipologia. Essa (come anche esplicitato nel relativo sottotitolo) è costituito da una raccolta



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

di brani da opere delle due autrici menzionate (tradotti in italiano della candidata), corredata da introduzioni storico-biografiche e presentazioni descrittive a cura della candidata.

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la graduatoria:

Codice concorso 1280/4650

- 1) Stefano APOSTOLO punti 50,5
- 2) Christine Arendt punti 36
- 3) Fabiana PACIELLO punti 18

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 11.00

Letto, approvato e sottoscritto

LA COMMISSIONE

Prof. Marco Castellari, Presidente

Prof. Franz Haas, Membro

Prof.ssa Moira Paleari, Segretaria